

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (It-Tielet Awla) tat-23 ta' April 2015 (talba għal deċiżjoni preliminari ta' Hof van Beroep te Gent – Il-Belġju) – Property Development Company NV vs l-Istat Belġjan

(Kawża C-16/14) ⁽¹⁾

(Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Tassazzjoni — Sitt Direttiva tal-VAT — Artikolu 11A — Użu ta' oġġett meqjus bhala kunsinna magħmula bi hlas — Użu ta' proprjetà immobbli għal attività eżentata mill-VAT — Valur taxxabbli għal dan l-użu — Interessi fuq kapital misluf imhallsa fiż-żmien tal-konstruzzjoni tal-proprjetà immobbli)

(2015/C 205/10)

Lingwa tal-kawża: l-Olandiz

Qorti tar-rinviju

Hof van Beroep te Gent

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Property Development Company NV

Konvenut: L-Istat Belġjan

Dispożittiv

L-Artikolu 11A(1)(b) tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE, tas-17 ta' Mejju 1977, fuq l-armonizzazzjoni tal-liġijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ – Sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud: bażi uniformi ta' stima, għandu jiġi interpretat fis-sens li, f'każ bhal dak inkwistjoni fil-kawża prinċipali, il-valur taxxabbli għall-kalkolu tat-taxxa fuq il-valur miżjud fuq applikazzjoni, fis-sens tal-Artikolu 5(7)(b) ta' din id-direttiva, ta' proprjetà immobbli li l-persuna taxxabbli ordnat sabiex tinbena, huwa kkostitwit mill-prezz tax-xiri, fil-mument ta' din l-applikazzjoni, tal-proprjetajiet immobbli li s-sitwazzjoni, id-dimensjoni u l-karatteristiċi l-oħra essenzjali tagħhom ikunu simili għal dawk tal-proprjetà immobbli inkwistjoni. F'dan ir-rigward, il-kwistjoni ta' jekk parti minn dan il-prezz tax-xiri toriġinax mill-hlas tal-interessi fuq kapital misluf hija irrilevanti.

⁽¹⁾ ĠU C 102, 7.04.2014.

Sentenza tal-Qorti tal-Ġustizzja (Ir-Raba'Awla) tat-23 ta' April 2015 (talba għal deċiżjoni preliminari tat-Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco – Spanja) – Subdelegación del Gobierno en Guipuzkoa – Extranjeria vs Samir Zaizoune

(Kawża C-38/14) ⁽¹⁾

Rinviju għal deċiżjoni preliminari — Spazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja — Direttiva 2008/115/KE — Standards u proċeduri komuni fil-qasam tar-ritorn taċ-ċittadini ta' pajjiż terz li jirrisjedu irregolarment — Artikolu 6(1) u Artikolu 8(1) — Leġislazzjoni nazzjonali li tipprevedi, f'każ ta' residenza irregolari, l-impożizzjoni, skont iċ-ċirkustanzi, jew ta' multa jew ta' tnehhija

(2015/C 205/11)

Lingwa tal-kawża: l-Ispanjol

Qorti tar-rinviju

Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco